

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
286	18.09.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Außerschulische Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2024) laut Art. 10 des L.G. 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F., und laut Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021, i.g.F. - Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung, Prad a.Stj. - Durchführung der Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal - Genehmigung der Gesamtabrechnung sowie Liquidierung des zustehenden Restguthabens

Assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini (asilo infantile estivo 2024) secondo l'art. 10 della L.P. 17.05.2013, n. 08, e secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 370 del 27.04.2021 - Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale, Prato St.-svolgimento dell'assistenza estiva dei bambini dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato - approvazione del rendiconto complessivo nonché liquidazione del credito residuo

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 181 vom 12.06.2024, rechtskräftig, ist die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Spondinig Hauptstraße 01, durch Direktauftrag mit der Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal im Rahmen des Projektes zur außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2024) laut Art. 10 des L.G. vom 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F., und laut Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021, i.g.F., zum Gesamtpreis von Euro 82.280,00 zuzüglich MwSt., laut Angebot vom 29.05.2024, beauftragt worden.

Mit vorzitiertem Beschlussmaßnahme wurde die Liquidierung des der Genossenschaft zustehenden Guthabens wie folgt festgelegt:

- Teilzahlung jeweils nach Abschluss des 1., des 2. und des 3. Turnusses des Sommerkindergartens 2024, mit Entscheid des Finanzdienstes
- Restbetrag nach Abschluss des Auftrages, also nach dem 23.08.2024 u.z. mit gesonderter Maßnahme über die Genehmigung der Gesamtabrechnung aufgrund der effektiv erbrachten Leistungen

Es wird festgestellt, dass an die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Liquidierungsentscheid des Finanzdienstes eine 1. Teilzahlung über insgesamt Euro 45.980,00 zuzüglich MwSt. laut nachstehenden Rechnungen ordnungsgemäß liquidiert wurde:

- Nr. 74/PA vom 30.07.2024 über Euro 41.140,00 zuzüglich 22 % MwSt., gleich Euro 9.050,80, insgesamt also Euro 50.190,80 (LQ-Entscheid Nr. 359 vom 14.08.2024)
- Nr. 75/PA vom 30.07.2024 über Euro 4.840,00 zuzüglich 22 % MwSt., gleich Euro 1.064,80, insgesamt also Euro 5.904,80 (LQ-Entscheid Nr. 360 vom 14.08.2024)

Inzwischen wurde das Projekt „Sommerkindergarten 2024“ zur vollen Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung durchgeführt und abgeschlossen. Die Gesamtabrechnung beläuft sich aufgrund der effektiv erbrachten Leistungen auf einen Gesamtbetrag von € 82.280,00 zuzüglich MwSt..

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 181 del 12/06/2024, esecutiva, la Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Spondigna via Principale 01, é stata incaricata tramite affidamento diretto con l'assistenza estiva dei bambini dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato nel ramo del progetto di assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini (asilo infantile estivo 2024) secondo l'art. 10 della L.P. 17/05/2013, n. 08, in vigore, e la delibera della Giunta Provinciale n. 370 del 27/04/2021, in vigore, al prezzo totale di Euro 82.280,00 oltre IVA, secondo l'offerta presentata il 29/05/2024;

Con la citata deliberazione é stata determinata la liquidazione del credito spettante alla Società Cooperativa come di seguito specificata:

- pagamento parziale a conclusione del 1°, del 2° e del 3° turno dell'asilo infantile estivo 2024, con determina del servizio finanziario
- importo residuo a conclusione dell'incarico, cioè dopo il 23/08/2024 e cioè con atto deliberativo a parte sull'approvazione del rendiconto complessivo in base alle prestazioni effettivamente svolte

Viene accertato, che con la determina di liquidazione del servizio finanziario alla Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale é stato regolarmente liquidato un 1° pagamento parziale di complessive Euro 45.980,00 oltre IVA, secondo le fatture elencate:

- n. 74/PA del 30/07/2024 per l'importo di Euro 41.140,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 9.050,80, quindi complessive Euro 50.190,80 (det.liquid. nr. 359 del 14/08/2024)
- n. 75/PA del 30/07/2024 per l'importo di Euro 4.840,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 5.904,80, quindi complessive Euro 5.904,80 (det.liquid. nr. 360 del 14/08/2024)

Intanto il progetto “asilo infantile estivo 2024” é stato svolto e si é concluso a piena soddisfazione di quest'Amministrazione comunale. Il rendiconto complessivo dimostra - in base alle prestazioni effettivamente svolte - un importo complessivo di Euro 82.280,00 oltre IVA.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Genossenschaft daher nun die Mehrwertsteuerrechnungen betreffend die Liquidierung des Restbetrages zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt hat.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der vorgelegten Rechnungen welche in Übereinstimmung mit dem vorgelegten Angebot und dem Beauftragungsbeschluss erstellt wurden:

- Nr. 91/PA vom 26.08.2024 über Euro 31.460,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 6.921,20, insgesamt also Euro 38.381,20
- Nr. 92/PA vom 26.08.2024 über Euro 4.840,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 1.064,80, insgesamt also Euro 5.904,80

Es wird für notwendig und angebracht erachtet, die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages zur Kenntnis zu nehmen und die vorgelegte Rechnung als Saldozahlung zum erteilten Auftrag zu genehmigen und zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
GG4cDq6SFbMIXp1qSPjkeG7QOvwPUTHE2Hvq9Q/NIW0=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

xJt2wy65nvHo1dp348fGmrqB92z88rivZ6gPkaRBI0s=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024;
- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Viene preso a conoscenza, che la Società Cooperativa ha intanto presentato - per l'approvazione e la liquidazione - la fattura IVA riguardante la liquidazione dell'importo residuo.

Viste ed esaminate le fatture presentate, le quali sono state redatte in corrispondenza all'offerta presentata ed alla deliberazione d'incarico:

- n. 91/PA del 26/08/2024 per l'importo di Euro 31.460,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 6.921,20, quindi complessive Euro 38.381,20
- n. 92/PA del 26/08/2024 per l'importo di Euro 4.840,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 1.064,80, quindi complessive Euro 5.904,80

Viene ritenuto necessario ed opportuno di prendere atto della regolare esecuzione dell'incarico e di provvedere all'approvazione ed alla liquidazione della fattura presentata quale pagamento a saldo in riguardo all'incarico affidato.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

GG4cDq6SFbMIXp1qSPjkeG7QOvwPUTHE2Hvq9Q/NIW0=

parere contabile - impronta digitale:

xJt2wy65nvHo1dp348fGmrqB92z88rivZ6gPkaRBI0s=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26/01/2024.
- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages durch die Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Spondinig Hauptstraße 01, laut Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 181 vom 12.06.2024, wird hiermit mit einem endgültigen Gesamtbetrag über Euro € 82.280,00 zuzüglich Mwst. zur Kenntnis genommen.
2. Die verbleibenden nachfolgenden Rechnungen über den Gesamtbetrag von insgesamt Euro 36.300,00 zuzüglich Mwst. betreffend die Sommerbetreuung der Kindergartenkinder durch pädagogisch-qualifiziertes Personal im Rahmen des Projektes zur außerschulischen Betreuung und Begleitung von Kindern (Sommerkindergarten 2024) gemäß Art. 10 des L.G. vom 17.05.2013, Nr. 08, i.g.F., und gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021, i.g.F., ordnungsgemäß vorgelegt von der Genossenschaft für Weiterbildung und Regionalentwicklung, werden hiermit als Saldozahlung zum erteilten Auftrag genehmigt:
 - Rechnung Nr. 91/PA vom 26.08.2024 über Euro 31.460,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 6.921,20, insgesamt Euro 38.381,20
 - Rechnung Nr. 92/PA vom 26.08.2024 über Euro 4.840,00 zuzüglich 22 % Mwst., gleich Euro 1.064,80, insgesamt Euro 5.904,80.
3. Die Liquidierung des Guthabens an die Genossenschaft erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass des entsprechenden Zahlungsauftrages.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 44.286,00 einschließlich 22 % Mwst. wird dem Kap. 04011.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS: Kindergarten) - Kompetenzgebarung (Verpflichtung Nr. 378/2024) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: B1ED4C429B / CUP: G31H24000010005)

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Si prende atto della regolare esecuzione dell'incarico da parte della Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale con sede a 39026 Prato allo Stelvio, Spondigna via Principale 01, come dalla deliberazione della Giunta comunale n. 181 del 12/06/2024 per un importo complessivo definitivo di Euro € 82.280,00 oltre IVA.
2. Le restanti fatture sotto elencate di complessive Euro 36.300,00 oltre IVA, riguardante l'assistenza estiva dei bambini/e dell'asilo infantile da parte di personale pedagogico-specializzato nel ramo del progetto di assistenza ed accompagnamento extrascolastica di bambini/e (asilo infantile estivo 2024) secondo l'art. 10 della L.P. 17/05/2013, n. 08, in vigore, e secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 370 del 27/04/2021, in vigore, regolarmente presentate dalla Società Cooperativa per la Formazione e lo Sviluppo Regionale, vengono approvate con la presente quale pagamento a saldo in riguardo all'incarico affidato:
 - fattura n. 91/PA del 26/08/2024 per l'importo di Euro 31.460,00 oltre IVA di 22 per cento, € 6.921,20, complessive Euro 38.381,20
 - fattura n. 92/PA del 26/08/2024 per l'importo di Euro 4.840,00 oltre IVA di 22 per cento, Euro 1.064,80, complessive Euro 5.904,80.
3. La liquidazione del credito alla Società Cooperativa avrà luogo dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite emissione del relativo mandato di pagamento.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 44.286,00, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al cap. 04011.03.029900 "Altri servizi" (CC: Scuola materna) - gestione di competenza (impegno n. 378/2024), il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B1ED4C429B / CUP: G31H24000010005)

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

24.09.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

05.10.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
